

El Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI) es una iniciativa ciudadana dedicada a la investigación, rescate, preservación y difusión del patrimonio histórico y cultural de El Salvador.

Boletín Informativo MUPI #63 septiembre 2025



CONTENIDO

página

- Niñas y niños de Altos de Amatitán reciben instrumentos al concluir Talleres Creativos ...1-3
- Bordados de Chalatenango en Los Angeles en exposición de Guadalupe Maravilla...4
- Melissa Quan: aportes a la memoria desde el arte ...5
- Colectivo de Mujeres de Villa Mariona realizó taller de Cultura de Paz ...6
- Embajadora de Canadá en El Salvador visitó el MUPI...7
- Doña Gloria Meléndez de Santos donó nuevamente importantes documentos ...7
- Exposiciones del MUPI en el Externado San José ...7
- Liceo Salvadoreño visitó el MUPI...8
- Un Techo para la Cultura...9
- Contacto MUPI...10



Niñas y niños de Altos de Amatitán, Ilopango, reciben instrumentos al concluir Talleres Creativos del MUPI



El pasado 16 de septiembre de 2025 se llevó a cabo la clausura de los Talleres Creativos del *Proyecto Paz*, impulsado por el Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI), en Altos de Amatitán, ubicado en las cercanías del lago de Ilopango, San Salvador.

Quince niños y niñas culminaron exitosamente su participación tras completar 37 sesiones dedicadas a distintas disciplinas artísticas: dibujo y pintura, serigrafía, batucada y guitarra. Durante el acto de clausura, cada participante recibió un reconocimiento por su esfuerzo y compromiso, así como un donativo de instrumentos específicos para continuar practicando en sus comunidades.

Los talleres fueron facilitados por un equipo de talleristas-educadores conformado por Elena Duarte, Sofía Artiga, Joaquín Ramos, Libertad Cuéllar y Óscar Panameño. Esta iniciativa cuenta con el apoyo de BMZ y Terre des Hommes (TDH) Alemania.

El MUPI continúa desarrollando los Talleres Creativos en otras comunidades como Apopa, Guancora y Las Vueltas (Chalatenango), así como en Soyapango, Ilopango, Tonacatepeque y San Salvador, reafirmando su compromiso con la cultura, la creatividad y la construcción de una cultura de paz.

(pasa a la siguiente página...)





Instrumentos para Batucada.



Participantes de los talleres creativos junto a educadores talleristas del Proyecto PAZ del MUPI



Claudia Anay García, coordinadora del Proyecto Paz, durante la clausura en Amatitán.



Amatitán, lugar donde realizamos los talleres creativos.



Bordados de Chalatenango en Los Angeles en exposición “Les Soñadores” de Guadalupe Maravilla



La obra de Guadalupe Maravilla, artista que combina escultura, pintura, actos performativos e instalación, basa su práctica transdisciplinaria en el activismo y la curación; se centra en su experiencia de migración desde El Salvador hacia Estados Unidos. A los siete años, huyó de la guerra civil en solitario, sin familiares, en un recorrido marcado por el desarraigo.

En el marco de la exposición **Les soñadores** del artista salvadoreño Guadalupe Maravilla, el Museo de la Palabra y la Imagen, ha sido invitado a exhibir una selección de bordados realizados por mujeres de Las Vueltas, Chalatenango.

La muestra se inauguró el sábado 13 de septiembre y permanecerá hasta el 19 de diciembre de 2025, en la galería REDCAT, ubicada en el Downtown de Los Ángeles, California.

“Para nosotros como institución y para el artista Guadalupe Maravilla, es un honor poder mostrar tan apreciados objetos de arte y resistencia, que dialogarán con las comunidades migrantes en California, junto a la obra de Guadalupe Maravilla, quien plasma historias elaboradas en retablos, esculturas, video y música”, expresó la curadora, Daniela Lieja Quintanar.

La incorporación de los bordados significa dar voz a quienes permanecieron en El Salvador enfrentando la violencia, pero también tejiendo la resistencia cotidiana. Es, además, una manera de visibilizar una historia poco contada en Estados Unidos, aunque profundamente conocida por la diáspora salvadoreña

Melissa Quan: aportes a la memoria desde el arte



Melissa Quan Cornejo, estudiante de Licenciatura en Diseño Multimedia y Arte Digital en Tech Universidad Tecnológica, en México, ha finalizado su servicio social en el Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI), cumpliendo 480 horas de voluntariado.

Durante las cuales, realizó importantes aportes a las propuestas museográficas, realizando obras que complementaron la exposición “*Memorias de Café*”, así como reproducciones de el autorretrato de Salarrué, y retratos de Prudencia Ayala, y la niña Katya Miranda.

Todas estas obras son reflejo de una joven salvadoreña de 22 años, con la condición de Asperger, con un extraordinario talento artístico, y sensibilidad humanista.



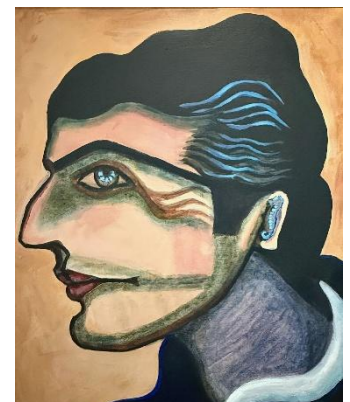
Cortadora.



La niña Katya Miranda (1990-1999)



Prudencia Ayala.



Reproducción del autorretrato de Salarrué.

Colectivo de Mujeres de Villa Mariona II realizó taller de Cultura de Paz



El Colectivo de Mujeres de Villa Mariona II realizó un taller sobre **Cultura de Paz**, como parte de las actividades prácticas del **trabajo de campo** correspondiente al curso “*Sé Auténtico, No Violento*”. Acción realizada en su espacio cercano en Villa Mariona, el 11 de septiembre de 2025.

Un equipo del Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI), integrado por Claudia Anay García y Javier Rogel, acompañó el proceso mediante acciones de monitoreo y evaluación a las participantes del colectivo, reconociendo su compromiso y aplicación de los aprendizajes en su entorno comunitario.

Este taller representa una de las etapas finales del curso, y las participantes recibirán próximamente, el 2 de octubre de 2025, sus **diplomas de finalización** en un acto oficial en las instalaciones del MUPI.

El curso “*Sé Auténtico, No Violento*”, apoyado por **BMZ y Terre des Hommes Alemania (TDH)**, es una herramienta pedagógica orientada a fortalecer la **cultura de paz**, el **respeto** y la **empatía** en los territorios. A través de esta iniciativa, el MUPI ha capacitado a **docentes, promotores comunitarios, técnicos y gestores culturales** en distintas zonas del país, contribuyendo al tejido social desde la educación y el arte.



Embajadora de Canadá en El Salvador visita el Museo de la Palabra y la Imagen

Mylène Paradis, Embajadora de Canadá en El Salvador, realizó en septiembre una visita cultural al Museo de la Palabra y la Imagen, donde recorrió las exposiciones como *Memorias del Café*, *Monseñor Romero Voz y Mirada, 1932*, *Historias Bordadas*, entre otras.



Gloria Meléndez de Santos donó nuevamente importantes documentos y colecciones



Doña Gloria de Santos, reconocida impulsora de la cultura salvadoreña, **donó nuevamente al Museo de la Palabra y la Imagen (MUPI) importantes documentos y colecciones**, incluyendo ejemplares de *La Pájara Pinta*, *Opinión Estudiantil*, fotografías de artistas y personajes históricos, además de una edición de "El Quijote" de Toño Salazar.

Esta donación subraya la continuidad del compromiso de Doña Gloria con la difusión y preservación de la memoria histórica y cultural de El Salvador, enriqueciendo así el acervo del MUPI.

“Contra el Caos de la Desmemoria”.

Si tienes algún documento u objeto, con algún valor cultural, artístico o histórico, y deseas donarlo, escribe a

comunicacionesmupi@gmail.com

Un techo para la Cultura



MUSEO de
la PALABRA
y la IMAGEN

Hemos dado un paso importante para resguardar biblioteca, archivo histórico y acondicionar una sala de talleres educativos. Para ello hemos contraído un préstamo hipotecario para adquirir un espacio anexo.

Participa en este esfuerzo ciudadano para alcanzar el sueño de un **techo** propio para la **memoria histórica** y la **cultura**.

Tu donación solidaria a:



Museo de la Palabra y la Imagen

BANCO CUSCATLAN: 023301-000006511

BAC CREDOMATIC: 104062674

PayPal: comunicacionesmupi@gmail.com



Exposiciones del MUPI en Colegio Externado San José

El Colegio Externado San José realizó jornada "Conoce nuestras raíces". Actividades culturales del colegio del 1 al 15 de septiembre 2025, donde estudiantes y docentes tuvieron acceso a ver y estudiar en el colegio, dos exposiciones del Museo de la Palabra y la Imagen: "Monseñor Voz y Mirada" y "Memoria de Los Izalcos". Gestión, préstamo y montaje: Externado San José.



Liceo Salvadoreño visitó el MUPI

Estudiantes, docentes y algunos familiares del 7°. Grado del Liceo Salvadoreño, realizaron visitas durante una semana al MUPI del 15 al 20 de septiembre de 2025. Visitas guiadas por Claudia García, y Javier Rogel.

Los estudiantes de séptimo grado de las secciones A,B,C, D, y E, vivieron una experiencia enriquecedora durante su visita al Museo.

Según el Liceo *"Esta actividad tuvo como propósito profundizar los contenidos de la asignatura de Lenguaje y Literatura, y conocer de cerca el trabajo del museo como custodio de la memoria histórica salvadoreña"*.

Durante el recorrido, los jóvenes exploraron exposiciones que retratan distintas etapas de nuestra historia nacional y participaron activamente en dinámicas, vieron un audiovisual y tuvieron un conversatorio. Una jornada llena de reflexión, aprendizaje y conexión con nuestras raíces.

Compartimos algunas fotografías.



Boletín Informativo MUPI #63 Septiembre 2025

Sigue al MUPI en las redes sociales:

Instagram:

<https://www.instagram.com/museodelapalabraylainagen/>

Fakebook:

<https://www.facebook.com/MuseodelaPalabraylaimagen>

X: <https://twitter.com/tejiendomemoria>

You Tube: <https://www.youtube.com/c/salarrues>

Director: Carlos Henríquez Consalvi, Santiago

Edición Boletín: Tania Primavera Preza

Comunicaciones MUPI

Correo electrónico:

comunicacionesmupi@gmail.com
mupi@museo.com.sv

Dirección del MUPI: 27 avenida norte Urbanización
La Esperanza #1140, entre 19 y 21 calle poniente,
San Salvador, El Salvador, América Central

Repositorio Archivo Mesoamericano:

<https://archivomesoamericano.org/collections/pz50gw084>

Teléfono recepción: (503) 2564-7005

Página web:

www.museo.com.sv



Lucio Vásquez "Chiyo", montaje en marcos
de los bordados de Karla Valle basados en
Cuentos de Cipotes.

Organiza tu visita guiada

Con tu grupo de
estudiantes de escuela,
colegio, universidad, u
otros grupos, para
reservar tu visita escribe a
Licda. Claudia Anay
García/Coordinadora Área
Educativa:

Correo:

anaymuseopalabra.com@gmail.com

WhatsApp:

(503) 7673 6038

Para consulta Archivo Histórico

Haz tu Cita Previa, escribe
al correo electrónico con
Licda. Jakelyn López:

archivomupi@gmail.com